

NGÀY CỦA CHÚA

The Day Of The Lord

2 Phi-e-rơ Peter 3:3-18

NGÀY CỦA CHÚA

The Day Of The Lord

1. Những kẻ nhạo báng trong ngày sau rốt – [Scoffers in the Last Days](#)
2. Những dạy dỗ sai lầm về những ngày sau rốt – [False Teaching of the Last Days](#)
3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt – God's [Word Teacheing of the Last Days](#)
4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

1. Những kẻ nhạo báng trong ngày sau rốt

– Scoffers in the Last Days

2 Phi-e-rơ 3:3-4

Trước hết, anh chị em phải biết rằng trong những ngày cuối cùng những kẻ châm biếm, chê cười, sẽ đến, là người sống theo dục vọng cá nhân,

Above all, you must understand that in the last days scoffers will come, scoffing and following their own evil desires.

1. Những kẻ nhạo báng trong ngày sau rốt

– Scoffers in the Last Days

2 Phi-e-rơ 3:3-4

4 chúng nói rằng: "Lời hứa về sự hiện ra của Ngài ở đâu? Từ khi các tổ phụ an nghỉ, mọi vật vẫn tiếp tục như buổi sáng thế."

They will say, "Where is this 'coming' he promised? Ever since our ancestors died, everything goes on as it has since the beginning of creation."

1. Những kẻ nhạo báng trong ngày sau rốt

– Scoffers in the Last Days

2 Phi-e-rơ 3:3-4

* Ngày sau rốt: khoảng thời gian giữa sự nhập thể của Đấng Christ và sự trở lại của Ngài.

The last days: the period of time between Christ's incarnation and His return.

* Sẽ có mặt những kẻ nhạo báng

Scoffers will be present

1. Những kẻ nhạo báng trong ngày sau rốt

– Scoffers in the Last Days

2 Phi-e-rơ 3:3-4

* Cơ Đốc nhân cần phải chống lại những lời lẽ đầy thuyết phục và kiêu ngạo của những kẻ nhạo báng này, những kẻ tìm cách kéo họ ra khỏi lẽ thật của phúc âm.

Christians need to resist the compelling, arrogant words of these mockers who seek to pull them away from the truth of the gospel.

2. Những dạy dỗ sai lầm về những ngày sau rốt

– False Teaching of the Last Days

2 Phi-e-rơ 3:5-6

5 Nhưng họ cố ý làm ngơ rằng ngày xưa bởi lời của Đức Chúa Trời mà các tầng trời hiện hữu, và quả đất được hình thành bởi nước và từ nước, 6 thế giới thời ấy bị nước tràn ngập và hủy diệt

⁵ But they deliberately forget that long ago by God's word the heavens came into being and the earth was formed out of water and by water. ⁶ By these waters also the world of that time was deluged and destroyed.

2. Những dạy dỗ sai lầm về những ngày sau rốt

– False Teaching of the Last Days

2 Phi-e-rơ 3:5-6

- Không thừa nhận Đức Chúa Trời

Don't acknowledge God

- Thỏa hiệp Lời Kinh Thánh

Compromising the Word of the Bible

- v.v etc.

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

7 Bởi lời Ngài các tầng trời và quả đất hiện tại đã được để dành cho lửa, được giữ cho ngày đoán xét và hủy diệt của những người không thánh thiện.

7 By the same word the present heavens and earth are reserved for fire, being kept for the day of judgment and destruction of the ungodly.

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

8 Nhưng đừng quên điều này, anh chị em yêu dấu: Đối với Chúa một ngày như ngàn năm và ngàn năm như một ngày.

⁸ But do not forget this one thing, dear friends: With the Lord a day is like a thousand years, and a thousand years are like a day.

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

9 Chúa không chậm trễ trong việc giữ lời hứa của Ngài, như một số người hiểu sự chậm trễ. Ngài kiên nhẫn với anh chị em, không muốn cho một ai hư vong, nhưng muốn mỗi người đều ăn năn.

9 The Lord is not slow in keeping his promise, as some understand slowness. Instead he is patient with you, not wanting anyone to perish, but everyone to come to repentance.

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

10 Nhưng ngày của Chúa sẽ đến như kẻ trộm. Các tầng trời sẽ tiêu tán với một tiếng lớn. Các nguyên tố sẽ bị lửa hủy diệt và thế gian cùng mọi vật trong thế gian sẽ bị thiêu hủy.

¹⁰ But the day of the Lord will come like a thief. The heavens will disappear with a roar; the elements will be destroyed by fire, and the earth and everything done in it will be laid bare

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

11 Vì mọi sự sẽ bị hủy diệt bằng cách này, anh chị em phải trở nên như người như thế nào? anh chị em phải có một đời sống thánh khiết và sùng kính

11 Since everything will be destroyed in this way, what kind of people ought you to be? You ought to live holy and godly lives

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

12 như anh chị em trông chờ và mong ngày của Chúa mau đến. Ngày đó lửa sẽ hủy diệt các tầng trời và mọi nguyên tố sẽ bị thiêu đốt tan chảy.

¹² as you look forward to the day of God and speed its coming That day will bring about the destruction of the heavens by fire, and the elements will melt in the heat

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-13

13 Nhưng theo lời Ngài đã hứa, chúng ta chờ đợi một trời mới và đất mới, nơi sự công chính cư ngụ.

¹³ But in keeping with his promise we are looking forward to a new heaven and a new earth, where righteousness dwells.

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-12

- Chúa Giê-su sẽ trở lại

Jesus will return

- Trái đất hiện tại sẽ bị phá hủy

The existing earth will be destroyed.

- Chúa sẽ phán xét mỗi người.

God will judge every person

3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt

– God's Word Teaching of the Last Days

2Phi-e-rơ 3:7-12

- Đức Chúa Trời sẽ tạo nên “*trời mới đất mới ...God will create “new heavens and a new earth*
- Đức Chúa Trời sẽ phán xét và giam cầm vào địa ngục đời đời những kẻ chống nghịch Ngài - **God will judge and confine to an eternal hell those who have rebelled against Him**

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng

– How Believers Should Live in the Last Days

2 Phi-e-rơ Peter 3:14-18

14 Vì thế, anh chị em yêu dấu, vì anh chị em đang trông chờ việc này, nên hãy hết sức giữ mình cho không tì vết, không gì đáng trách và an hòa với Ngài.

¹⁴ So then, dear friends, since you are looking forward to this, make every effort to be found spotless, blameless and at peace with him.

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

2 Phi-e- rơ [Peter](#) 3:14-18

*[15](#) Hãy nhớ rằng sự **kiên nhẫn** của Chúa là cho sự cứu rỗi cũng như Phao-lô, anh chị em yêu dấu của chúng ta đã viết cho anh chị em theo sự khôn ngoan Đức Chúa Trời ban cho.*

[15](#) Bear in mind that our Lord's patience means salvation, just as our dear brother Paul also wrote you with the wisdom that God gave him.

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

2 Phi-e- rơ [Peter 3:14-18](#)

16 Trong tất cả các thư tín, ông đều nói như vậy về những vấn đề này. Các thư của người có những điều khó hiểu mà những kẻ dốt nát, không vững vàng xuyên tạc, như họ đã làm đối với các phần Thánh Kinh khác, đưa đến sự hủy diệt cho chính mình.

¹⁶ He writes the same way in all his letters, speaking in them of these matters. His letters contain some things that are hard to understand, which ignorant and unstable people distort, as they do the other Scriptures, to their own destruction.

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

2 Phi-e- rơ [Peter](#) 3:14-18

17 Vì thế, anh chị em yêu dấu, vì anh chị em đã **biết trước** việc này, hãy **canh giữ** chính mình để anh chị em không bị lôi cuốn bởi những lỗi lầm của những người vô luân mà không còn vững vàng chẳng?

17 Therefore, dear friends, since you have been forewarned, be on your guard so that you may not be carried away by the error of the lawless and fall from your secure position.

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

2 Phi-e- rơ [Peter](#) 3:14-18

18 Nhưng hãy lớn lên trong ân sủng và trong sự hiểu biết Chúa và Cứu Chúa Giê-su Cơ Đốc chúng ta. Nguyên sự vinh quang thuộc về Ngài hiện nay và cho đến đời! A-men.

18 But grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To him be glory both now and forever! Amen.

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

2 Phi-e- rơ [Peter](#) 3:14-18

- Chúng ta có thể **tin cậy** CHÚA
[We can trust the Lord](#)
- Chúng ta **kiên nhẫn** chờ đợi sự trở lại của Ngài
[We are to wait patiently for His return](#)

4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – **How Believers Should Live in the Last Days**

2 Phi-e- rơ **Peter** 3:14-18

- Chúng ta phải tìm cách **lớn lên** trong ân sủng và trong sự **hiểu biết** Chúa - **we are to seek to grow in grace and knowledge of the Lord**
- Chúng ta **phải lớn lên** bằng cách **biết lời Ngài** và **trải nghiệm sự sống** của Ngài bên trong chúng ta.
We are to grow by knowing His word and experiencing His life within us.

NGÀY CỦA CHÚA

1. Những kẻ nhạo báng trong ngày sau rốt – [Scoffers in the Last Days](#)
2. Những dạy dỗ sai lầm về những ngày sau rốt – [False Teaching of the Last Days](#)
3. Lời Chúa dạy về những ngày sau rốt – God's [Word Teacheing of the Last Days](#)
4. Tín đồ nên sống như thế nào trong những ngày cuối cùng – [How Believers Should Live in the Last Days](#)

Xin cầu nguyện
Let's Pray

